

BAB IV PENUTUP

4.1 Kesimpulan

Berdasarkan hasil analisis data di atas, dapat diketahui bahwa terdapat 16 data *wakamono kotoba* dalam drama *Ao Haru Raido season 1* di *platform streaming* Btation. Terdapat tiga jenis klasifikasi *wakamono kotoba* yaitu penyingkatan unsur kata atau kalimat (*shooryaku*), penambahan silabel ‘*る ru*’, mengungkapkan sesuatu tentang manusia. Dari 16 *wakamono kotoba* yang ditemukan, terdapat empat *wakamono kotoba* yang muncul lebih dari satu kali, karena memiliki variasi makna pada takarir yang berimplikasi pada perbedaan penerapan metode penerjemahannya.

Sementara itu, metode penerjemahan yang ditemukan dalam penelitian ini, terdapat dua metode penerjemahan berorientasi bahasa sumber yaitu metode penerjemahan harfiah dan metode penerjemahan setia. Sedangkan metode penerjemahan yang berorientasi bahasa sasaran yaitu metode penerjemahan adaptasi, metode penerjemahan bebas, metode penerjemahan idiomatik, dan metode penerjemahan komunikatif. Metode penerjemahan komunikatif adalah metode penerjemahan yang paling banyak digunakan pada TSa.

4.2 Saran

Berdasarkan hasil penelitian di atas, penelitian yang berkaitan dengan penerjemahan pada takarir drama *Ao Haru Raido* masih memiliki peluang untuk diteliti lebih lanjut, seperti ideologi penerjemahan dan teknik penerjemahan. Peneliti menyarankan agar penelitian selanjutnya dapat meneliti lebih dalam mengenai penerjemahan dalam drama *Ao Haru Raido* menggunakan pendekatan yang lebih beragam.